

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»
(РУТ (МИИТ))



Рабочая программа дисциплины (модуля),
как компонент образовательной программы
высшего образования - программы бакалавриата
по направлению подготовки
26.03.01 Управление водным транспортом и
гидрографическое обеспечение судоходства,
утвержденной первым проректором РУТ (МИИТ)
Тимониным В.С.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Деловой английский язык для моряков

Направление подготовки: 26.03.01 Управление водным транспортом и гидрографическое обеспечение судоходства

Направленность (профиль): Управление транспортными системами и логистическим сервисом на водном транспорте

Форма обучения: Очная

Рабочая программа дисциплины (модуля) в виде электронного документа выгружена из единой корпоративной информационной системы управления университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)
ID подписи: 1045519
Подписал: И.о. заведующего кафедрой Яппаров Евгений Романович
Дата: 23.07.2023

1. Общие сведения о дисциплине (модуле).

Дисциплина «Иностранный язык (общеморской английский)» входит в обязательную часть ОПОП специалитета 26.05.05 «Судовождение» и является основой для овладения в полном объеме профессиональными компетенциями в ходе последующего изучения курса «Специальный морской английский язык», а также таких дисциплин как «Судовая деловая переписка», «Документирование транспортной деятельности на английском языке» и «Спецкурс морского английского языка».

В соответствии с терминологией Модельного курса ИМО 3.17 данная дисциплина охватывает курс General Maritime English.

Изучение данной дисциплины предполагает освоение компетенции ПК-7: Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме

ПК-7.1. Знает английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС;

ПК-7.2. Умеет выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО) но в ограниченном объеме.

Овладение обеими компетенциями, знаниями, умениями и навыками ограничены следующими рамками.

Языковые единицы.

1. Фонетика ориентирована на британский вариант литературного произношения в пределах смыслоразличения.

2. В области грамматики - базовыми структурами нейтрального стиля общения.

3. Лексика охватывает нейтральную и общеморскую сферу общения, т.е. словарь, который является общим для всех специальностей плавсостава (судоводителей, судомехаников, электромехаников, операторов ГМССБ).

Речевые умения и навыки.

1. Чтение: выразительное, просмотровое.

2. Письмо: выполнение письменных упражнений, письменное изложение небольшого текста.

3. Говорение: умение пересказать базовый текст учебника, задать 10 специальных вопросов по содержанию текста, ответить на вопросы по

содержанию текста, составление собственного рассказа на заданную тему.

4. Аудирование: выполнение упражнений лабораторных работ, ответы на вопросы преподавателя и студентов, прослушивание звукозаписей текстов уроков базового учебника.

Дисциплина изучается в 1- 5 семестрах очной формы обучения.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю).

Перечень формируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций) в результате обучения по дисциплине (модулю):

ПК-2 - Способен к организации работы с подрядчиками на рынке транспортных услуг с участием водного транспорта;

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Обучение по дисциплине (модулю) предполагает, что по его результатам обучающийся будет:

Уметь:

использовать английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС, а также для выполнения обязанностей лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО)

(УК-4, ПК-7).

Знать:

английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС, а также для выполнения обязанностей лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО) (УК-4, ПК-7).

Владеть:

английским языком на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СУДС, а также выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО) (УК-4, ПК-7).

3. Объем дисциплины (модуля).

3.1. Общая трудоемкость дисциплины (модуля).

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 8 з.е. (288 академических часа(ов)).

3.2. Объем дисциплины (модуля) в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Тип учебных занятий	Количество часов				
	Всего	Семестр			
		№5	№6	№7	№8
Контактная работа при проведении учебных занятий (всего):	114	32	14	32	36
В том числе:					
Занятия семинарского типа	114	32	14	32	36

3.3. Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации составляет 174 академических часа (ов).

3.4. При обучении по индивидуальному учебному плану, в том числе при ускоренном обучении, объем дисциплины (модуля) может быть реализован полностью в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации.

4. Содержание дисциплины (модуля).

4.1. Занятия лекционного типа.

Не предусмотрено учебным планом

4.2. Занятия семинарского типа.

Практические занятия

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
1	<p>семестр 1</p> <p>ФОНЕТИКА Общие сведения об английских буквах и звуках. Фразовое и словесное ударение. Интонация (нисходящий и восходящий тон). Интонация обращения. Знаки транскрипции</p> <p>ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ Чтение гласных букв a, e, i, o в открытом и закрытом слогах. Чтение согласных букв b, p, k, l, m, n, d, t, s, x, z, буквосочетаний ee, ea и буквы y в начале слова.</p> <p>ГРАММАТИКА Понятие об артикле Местоимение it Глагол to be (is) Повелительное наклонение</p> <p>ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ Чтение согласных букв c, f, g, h, r, v, гласной буквы u и буквосочетаний oo, ck, tch, ch, sh. Ударение в сложных словах</p> <p>ГРАММАТИКА Место прилагательного в предложении Определенный артикль Предлоги места и направления</p> <p>ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ Чтение гласной буквы u в открытом и закрытом типе слога Чтение согласных букв j, w, q и буквосочетаний. Связующий звук I rI</p> <p>ГРАММАТИКА Множественное число имен существительных Глагол to be (are) Указательные местоимения this, that, these, those Специальные вопросы. Вопросительное слово what. Альтернативные вопросы.</p> <p>ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ Чтение гласных букв в III типе слога. Чтение буквы j и буквосочетаний oa, oe, ng, nk</p>

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	<p>ГРАММАТИКА Личные местоимения Спряжение глагола to be в настоящем неопределенном времени Вопросы к подлежащему Притяжательные местоимения Притяжательный падеж имен существительных</p> <p>ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ Чтение гласных букв в III типе слога (продолжение) Чтение буквосочетаний ie, ei, ey, ye, wa, wo, wh, who, wor, wr, alk, alt, kn</p> <p>ГРАММАТИКА Личные местоимения в объектном падеже Прямое и косвенное дополнение Оборот there is/are Неопределенные местоимения some, any, no</p> <p>ТЕКСТ At the English Lesson</p> <p>ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ 1. Чтение буквосочетаний air, ear, eer, ier, our, ower, igh, au, aw, tion 2. Ударение главное и второстепенное</p> <p>ГРАММАТИКА 3. Местоимения many, much, little, few 4. Глагол to have (got) 5. Числительные</p> <p>ТЕКСТ Round the Year. What's the time?</p> <p>ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ ? Чтение буквосочетаний old, ild, ind, sion ? Чтение буквы o перед согласными m, n, v, th</p> <p>ГРАММАТИКА ? Настоящее неопределенное время ? Специальный вопрос ? Вопросы к подлежащему ? Наречия неопределенного времени ? Отрицательная форма повелительного наклонения ? Глагол to let в повелительном наклонении</p> <p>ТЕКСТ The Novikovs</p> <p>ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ ? Чтение буквосочетаний ew, ue, eu</p>

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	<p>ГРАММАТИКА ? Степени сравнения имен прилагательных ? Степени сравнения наречий ? Притяжательные местоимения-существительные ? Безличные предложения</p> <p>ТЕКСТ Seasons</p>
2	<p>семестр 2</p> <p>ТЕКСТ At the English Lesson</p> <p>ГРАММАТИКА Причастие настоящего времени Настоящее длительное время Выражение to be going (to do)</p> <p>ТЕКСТ At the Maritime College</p> <p>ГРАММАТИКА Производные от some, any, no, every Существительные, употребляемые только в единственном числе Существительные, употребляемые только во множественном числе</p> <p>ТЕКСТ My Biography</p> <p>ГРАММАТИКА Прошедшее неопределенное время</p> <p>ТЕКСТ The Ship's Crew</p> <p>ГРАММАТИКА Модальные глаголы can, may, must</p> <p>ТЕКСТ Visiting a Ship</p> <p>ГРАММАТИКА Прошедшее продолженное время</p> <p>ТЕКСТ Shipboard Training</p> <p>ГРАММАТИКА Неопределенное будущее время</p>

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
3	<p>семестр 3</p> <p>ТЕКСТ Asking the Way ГРАММАТИКА Придаточные предложения времени и условия Возвратные местоимения</p> <p>ТЕКСТ Moscow ГРАММАТИКА Причастие прошедшего времени Страдательный залог</p> <p>ТЕКСТ At the Exhibition (Types of Ships) ГРАММАТИКА Местоимение other Расчлененные вопросы</p> <p>ТЕКСТ London ГРАММАТИКА Настоящее совершенное время</p> <p>ТЕКСТ An Accident at Sea ГРАММАТИКА Предпрошедшее время</p> <p>ТЕКСТ Visiting Russia ГРАММАТИКА Времена групп Perfect в страдательном залоге Употребление артикля с географическими названиями</p>
4	<p>семестр 4</p> <p>ТЕКСТ The Russian Merchant Marine ГРАММАТИКА</p>

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	<p>Согласование времен</p> <p>ТЕКСТ The Discovery of the Antarctic</p> <p>ГРАММАТИКА Косвенная речь</p> <p>ТЕКСТ A Hard Voyage to London</p> <p>ГРАММАТИКА Эквиваленты модальных глаголов to have (to), to be (to), to be able (to)</p> <p>ТЕКСТ Medical Assistance</p> <p>ГРАММАТИКА Модальные глаголы should, ought, shall</p>
5	<p>семестр 5</p> <p>ТЕКСТ At the Port</p> <p>ГРАММАТИКА Объектный падеж с инфинитивом. Именительный падеж с инфинитивом</p> <p>ТЕКСТ Great Britain</p> <p>ГРАММАТИКА Объектный падеж с инфинитивом</p> <p>ТЕКСТ Your Planet is in Trouble</p> <p>ГРАММАТИКА Условные предложения</p>

4.3. Самостоятельная работа обучающихся.

№ п/п	Вид самостоятельной работы
1	Выполнение устных и письменных упражнений учебника.
2	Выполнение устных и письменных упражнений учебника (с проверкой правильности ответов по ключу).

3	Подготовка к промежуточной аттестации.
4	Подготовка к текущему контролю.

5. Перечень изданий, которые рекомендуется использовать при освоении дисциплины (модуля).

№ п/п	Библиографическое описание	Место доступа
1	Английский язык для моряков. Китаевич Б.Е., Сергеева М.Н., Каминская Л.И., Вохмянин С.Н. Учебник : Издательство «Лань», 2017 – 400 стр	Библиотека Академии.[Электронный ресурс] — Режим доступа www-knigi.ru...gogina-prakticheskaya...dlya-moryakov...
2	Практическая грамматика английского языка для моряков. Гогина Н.А. Учебное пособие ТрансЛит, 2016 – 221 стр.	Библиотека Академии.[Электронный ресурс] — Режим доступа www-knigi.ru...gogina-prakticheskaya...dlya-moryakov...

6. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, которые могут использоваться при освоении дисциплины (модуля).

№ п/п Наименование информационного ресурса Ссылка на информационный ресурс

1 British Council:

<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>

2 BBC World Service (Learning English Section):

<http://www.bbc.co.uk/worldwide>

3 International Maritime Organisation <http://www.imo.org>

4 United Kingdom (Britain) - Maritime And Coastguard Agency

<http://www.dft.gov.uk/mca/mcga07-home.htm>

5 Europe - European Maritime Safety Agency

<http://www.emsa.europa.eu/>

6 World maritime news <http://worldmaritimeneeds.com/>

7 International Association of Maritime Universities <http://www.iamu-edu.org/>

7. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства, необходимого для освоения дисциплины (модуля).

№ п/п Наименование информационной технологии /программного продукта Назначение (базы и банки данных, тестирующие программы, практикум, деловые игры и т.д.) Тип продукта

(полная лицензионная версия, учебная версия, демоверсия и т.п.)

1 Marlins English Language Test:

Тестирующая программа Полная лицензионная версия

2 Maritime English Тестирующая и обучающая программа для моряков Полная лицензионная версия

3 Англомар Тестирующая и обучающая программа для моряков Полная лицензионная версия

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

№

п/п Наименование

специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий, тренажеров и пр. Перечень основного оборудования

1 Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций.

Специализированный кабинет английского языка.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе:

системный блок ASUS, монитор SAMSUNG, клавиатура Logitech K120, мышь Logitech B110)

Рабочие места - 4 шт.

2 Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе: ПК Celeron E3400, интерактивная доска, проектор Benq mp515; Монитор Asus VW195NL, Мышь Genius NetScroll 100X, клавиатура Genius KB-06X2

Рабочие места – 1 шт.

3 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе:

Benq mp515,

ПК Intel Celeron E3400; Монитор Samsung SyncMaster, Мышь Genius Net Scroll 100X, клавиатура Genius, Интерактивная доска Activeboard Promethean.

Рабочие места -1 шт.

4 Лингафонный кабинет для проведения занятия лекционного типа, семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе: проектор Benq mp515, компьютер IntelCeleron®E3400 CPU 2,60 Ghz, 2gbОЗУ;

Монитор AsusVW195NL,

Мышь Genius Net Scroll 100X,

клавиатура GeniusKB-06X2,

Панель управления лингафонным кабинетом PZKL224,

Наушники для лингафонного кабинета PZKL224 – 10 шт. Интерактивная доска Activeboard Promethean.

9. Форма промежуточной аттестации:

Зачет в 5, 6, 7 семестрах.

Экзамен в 8 семестре.

10. Оценочные материалы.

Оценочные материалы, применяемые при проведении промежуточной аттестации, разрабатываются в соответствии с локальным нормативным актом РУТ (МИИТ).

Авторы:

доцент, доцент, к.н. кафедры
«Судовождение» Академии водного
транспорта

С.Н. Вохмянин

Согласовано:

Заведующий кафедрой ЭВТ

Г.И. Шепелин

и.о. заведующего кафедрой

Судовождение

Е.Р. Яппаров

Председатель учебно-методической
комиссии

А.А. Гузенко